

УДК 811.161.1

DOI: 10.26907/2782-4756-2025-81-3-60-65

**ФОРМУЛЫ ВЫРАЖЕНИЯ И ФУНКЦИИ ОБРАЩЕНИЙ В ПОСЛАНИИ
ПРЕЗИДЕНТА РФ (НА МАТЕРИАЛЕ «ПОСЛАНИЯ ПРЕЗИДЕНТА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОМУ СОБРАНИЮ»,
29.02.2024)**

© Цао Лу, Татьяна Бурцева

**FORMULAS OF EXPRESSION AND FUNCTIONS OF ADDRESSES
IN THE MESSAGE OF THE PRESIDENT OF THE RUSSIAN FEDERATION
(BASED ON THE “PRESIDENTIAL ADDRESS TO THE FEDERAL
ASSEMBLY OF THE RUSSIAN FEDERATION”, 29.02.2024)**

Cao Lu, Tatyana Burtseva

This article examines the formulas for expressing addresses and their functions in the text of the “Presidential Address to the Federal Assembly of the Russian Federation” of 29 February 2024, and conducts a comprehensive linguistic, pragmatic and social analysis of linguistic addresses. We have established that addresses in political discourse are a multifunctional tool, their choice depends on the context and speech goals. The study indicates that the widely used presidential speech addresses, constructed in most cases according to the formula “agreed attribute + central noun”, perform important communicative, social and emotional functions. Thus, they reflect the social role and status of the audience, emphasize the formal or informal nature of communication; facilitate a smooth transition from one topic to another, making the speech more structured and logical; attract the attention of listeners, strengthen the emotional connection between the president and the addressees. The article notes that by skillfully using addresses, the president not only transmits information, but also shapes public consciousness, strengthens national identity and stimulates the solution of national problems. Thus, addresses are an important tool of political communication for implementing communicative strategies, strengthening national identity and mobilizing society, combining pragmatic and emotional aspects.

Keywords: formulas for expressing addresses, functions of addresses, genre of political communication, Message from the President of the Russian Federation, communicative strategies

В статье рассматриваются формулы выражения и функции обращений в тексте «Послания Президента Российской Федерации Федеральному Собранию» от 29 февраля 2024 года, проводится комплексный лингвистический, прагматический и социальный анализ их. Авторами установлено, что обращения в политическом дискурсе представляют собой многофункциональный инструмент, их выбор зависит от контекста и целей речи. В ходе исследования было определено, что широко используемые в президентской речи обращения, построенные в большинстве случаев по формуле «согласованное определение + центральное существительное», выполняют важные коммуникативные, социальные и эмоциональные функции. Так, они отражают социальную роль и статус аудитории, подчеркивают официальность или неофициальность характера общения; способствуют плавному переходу от одной темы к другой, делая выступление более структурированным и логичным; привлекают внимание слушателей, усиливают эмоциональную связь Президента с адресатом. Авторы статьи отмечают, что, умело используя обращения, Президент не только передает информацию, но и формирует общественное сознание, укрепляет национальную идентичность и стимулирует решение национальных проблем. Таким образом, обращения являются важным инструментом политической коммуникации для реализации коммуникативных стратегий, укрепления национальной идентичности и мобилизации общества, сочетающим прагматические и эмоциональные аспекты.

Ключевые слова: формулы выражения обращений, функции обращений, жанр политической коммуникации, Послание Президента РФ, коммуникативные стратегии

Для цитирования: Цао Лу, Бурцева Т. Формулы выражения и функции обращений в послании Президента РФ (на материале «Послания Президента Российской Федерации Федеральному собранию», 29.02.2024) // Филология и культура. Philology and Culture. 2025. № 3 (81). С. 60–65. DOI: 10.26907/2782-4756-2025-81-3-60-65

Обращение – это языковое средство выражения межличностных отношений, неотъемлемый элемент коммуникации. Как определяет О. С. Ахманова, «обращение – формально не включенное в состав предложения слово или словосочетание, называющее того, к кому обращается говорящий, т. е. употребляющееся с целью привлечь внимание того лица, к которому обращается говорящий, ср. звательная форма». [1, с. 261] Обращение призвано инициировать общение, удерживать внимание коммуниканта с целью продолжения разговора, а также позволяет обозначить роли и отношения собеседников в конкретной ситуации.

Вопрос выбора формулы обращения имеет большое значение для установления контакта и достижения взаимного доверия и понимания между людьми. Такие факторы, как отношение говорящего к собеседнику, конкретный случай и определенные ситуации общения, напрямую влияют на выбор обращений.

Среди активно исследуемых в последние годы жанров политической коммуникации выделяется «жанр „послание“ (послание конгрессу, послание Федеральному собранию, связанное с делами государства)» [2, с. 15]. Коммуникантами в речевом акте «послание» являются субъект и адресат речи. Субъектом «Послания Президента РФ» [3] (далее – Послание) является Президент как с точки зрения требований Конституции Российской Федерации к исполнению им своих обязанностей, так и с точки зрения ежегодного подведения Президентом итогов и оценки организации работы государственных органов. Адресатом Послания является народ России, включая членов Совета Федерации, Правительства РФ, граждан страны всех уровней. Кроме того, адресатами становятся также политики и граждане других стран, которые следят за деятельностью и содержанием Послания Президента РФ.

Рассмотрим, прежде всего, формулы выражения обращений в Послании.

Обращение в тексте Послания чаще всего выражено существительным в именительном падеже (с атрибутом или без атрибута) или в форме языковой конструкции со значением существительного. Обращения в посланиях обычно представлены формулой «согласованное определение + центральное существительное (+ несогласованное определение)». Например, *уважаемые сенаторы, уважаемые друзья, уважаемые колле-*

ги, уважаемые граждане России. В результате исследования текста «Послания Президента РФ Федеральному Собранию» (дата: 29.02.2024) [3] было установлено, что согласованными определениями, стоящими на первой позиции в указанной формуле, являются прилагательные *уважаемый* и *дорогой*. Общее число обращений в данном документе – 23: 18 из них с определением *уважаемый*, 2 обращения с прилагательным *дорогой* и 3 обращения без атрибута. С помощью прилагательного *уважаемый* Президент выражает почтение к своей аудитории. Прилагательное *дорогой* имеет оттенок интимности и, как правило, употребляется по отношению к близким людям. Президент России в своих выступлениях в некоторых случаях использует это определение с целью создания атмосферы добросердечности, естественности, искренности, сводя дистанцию между коммуникантами к нулю, кроме того, атрибут *дорогой* позволяет адресанту выразить любовь к адресату – своему народу.

На второй позиции в формуле обращения «согласованное определение + центральное существительное (+несогласованное определение)», то есть в качестве существительного, номинирующего адресата речи, находятся несколько единиц. Рассмотрим их последовательно.

1. Сенаторы и депутаты Государственной Думы

Согласно Федеральному закону № 440-ФЗ от 22 декабря 2020 года, наименование «Член Совета Федерации» заменено наименованием «Сенатор Российской Федерации» [4]. Президент РФ в начале своего Послания обращается в первую очередь к главным адресатам – *Уважаемые сенаторы и депутаты Государственной Думы* [3]. Это обращение используется только один раз в самом начале документа.

2. Граждане

Обращение *граждане* – это форма множественного числа существительного *гражданин* [5, с. 146]. Обращение «гражданин» стало общепринятым и популярным в России после Октябрьской революции. После распада СССР, со сменой общественной идеологии, оно заменило самое распространенное в советский период призывное слово – *товарищ*, употребление которого было направлено на пропаганду равенства всех людей, подчеркивало равенство мужчин и женщин и не делало различий между высоким и низким статусом. В «Этимологическом словаре русского язы-

ка» указано, что слово *гражданин* берёт начало в общеславянском *gordb (город)*; оно означало «житель города», только в конце XVIII века было переосмыслено как «подданный определенного государства» [6, с. 99].

Форма множественного числа *граждане* используется в Послании 2 раза, за ней обычно следует слово *Россия* в форме родительного падежа: *граждане России*. Используемое в рассматриваемом документе обращение «*Уважаемые граждане России*» способно вызвать у адресата чувство национальной гордости и чести, а также усилить патриотический настрой населения страны.

3. Коллеги

Следуя за Н. И. Формановской, полагаем, что формула *коллега* как официальное обращение употребляется по отношению ко всем участникам общения [7, с. 89]. Постоянное использование формы *коллеги* в Послании (14 раз), с одной стороны, связано со стремлением избежать повторов одного и того же обращения «*Сенаторы и депутаты Государственной Думы*», которое к тому же является слишком объёмным и усложняющим речь оратора; с другой стороны, Президент РФ обращается к аудитории, подчёркивая коллегиальные отношения, устраняя тем самым иерархические связи командования и подчиненных, создавая непринужденную, дружескую рабочую атмосферу, что делает аудиторию более восприимчивой к идеям и содержанию доклада.

4. Друзья

Формула *друг* в качестве обращения обычно используется между очень близкими знакомыми, оно неофициально, легко воспринимается. [5, с. 172] Выбор Президентом данного обращения к адресату (5 раз) отражает стремление оратора искусственно преодолеть межличностную дистанцию между лидером страны и народом, установить с аудиторией отношения «на равных», вести диалог в дружеской манере, создавая естественную и гармоничную атмосферу, которая способствует вовлечению коммуникантов в реальную ситуацию, освещаемую в обращении к народу.

5. Ребята

На основе анализа примеров, описанных в книге Е. А. Земской, Л. А. Капаназе [8, с. 48, 69, 88, 202], можно заключить, что формула *ребята* – собирательное обращение для неформального, или претендующего на такое, общения, чаще всего к молодым людям. В своем послании в 2024 году В. В. Путин использует эту форму, имея в виду солдат на фронте специальной военной операции (СВО). По сравнению с частотными для подобных ситуаций обращениями «сол-

даты», «солдатики» или «военнослужащие», слово *ребята* сокращает дистанцию между коммуникантами, звучит более гуманно и доверительно. Это слово также подразумевает семантическое значение «молодой» [9, с. 1109] и несёт оттенок «опеки» [10, с. 77], приближая образ солдат к «детям страны», тем самым усиливая идею о том, что «страна обязана их поддерживать» и будет оказывать всяческую поддержку.

Как указывалось, в своем Послании Президент РФ использует большое количество обращений (23). Они выполняют определённые функции: обращение помогает начать обмен репликами, призывает к продолжению диалога, к взаимному расположению во время общения и т. д.

Особенно важен выбор обращения в начале или конце всей речи или абзаца в политической речи. Использование тех или иных формул обращений может сделать предшествующий и последующий тексты соответствующими друг другу, а тему или объект изложения – более рельефными. Таким образом, связующая и соединительная функция обращений в дискурсе очевидна.

Являясь формой практического использования языка в общении, обращение не может не отражать это объективное значение, то есть одна из функций обращения – *функция обозначения социальных отношений* между человеком и объективным миром, изменение формулы обращения часто значит изменение отношений между людьми. Одним словом, функция обозначения социальных отношений показывает разницу в социальном статусе и роли говорящего и аудитории в процессе коммуникации. Например, официальный статус аудитории, которой адресовано Послание Президента, подчёркивается полным обращением по должности, что отражает также формальный, авторитетный, официальный и государственный уровень послания: *Уважаемые сенаторы! Депутаты Государственной Думы! Уважаемые граждане России!* [3].

Использование слова *коллеги* сокращает дистанцию между Президентом, членами правительства и депутатами, сохраняя при этом статус их профессионального равенства. В то же время данная формула обращения ограничивает аудиторию лицами, формирующими политику, или ее исполнителями, что подразумевает общую ответственность, например: «*Уважаемые коллеги! Решения в сфере финансовой поддержки регионов, рост экономики должны работать на повышение качества жизни людей, причём во всех субъектах Федерации*» [3] (здесь и далее разрядка наша – Ц. Л., Т. Б.)

В конце речи Президент переходит к более интимному обращению, балансируя между формальной и эмоциональной связью: *Дорогие друзья! Самостоятельность, самодостаточность, суверенитет нужно доказывать, подтверждать каждый день. Речь идёт о нашей и только нашей ответственности за настоящее и за будущее России* [Там же].

Следующей функцией обращения, о которой хотелось бы сказать в данной статье, является функция создания очередной реплики (осуществления «репликового шага» [11, с. 117–118] с целью обозначить в речи переход к новой теме.

Стоит подчеркнуть, что в такой речи, как Послание Президента, нет необходимости преобразовывать очередность речи. Президенту нужно только создать реплику с помощью обращения. Начиная с 2000 года, Послания Президента РФ В. В. Путина к народу начинаются с обращения, а последующее появление обращения обычно обозначает переход и замену одной темы на другую. Так, в Послании 2024 года речь начинается с обращения, чтобы уточнить адресатов дискурса и указать на его направленность: *Уважаемые сенаторы! Депутаты Государственной Думы! Уважаемые граждане России!* [3].

Что касается темы и содержания, то Президент впервые открывает речь о национальной стратегии и солидарности с помощью обращения: *Уважаемые сенаторы! Депутаты Государственной Думы! Уважаемые граждане России! Каждое Послание Федеральному Собранию – это прежде всего взгляд в будущее* [Там же]. Затем обращение изменяется, а тема переключается на военную мощь и оборону страны: *Уважаемые друзья! Коллеги! Защита, укрепление суверенитета идёт сегодня по всем направлениям, и прежде всего, конечно, на фронте...* [Там же]. Президент использует обращение «уважаемые друзья, коллеги» для обозначения перехода от вопроса о проблемах населения, о реформе здравоохранения и образования к вопросу об укреплении обороноспособности страны, причём, формулой *друзья* Президент акцентирует внимание граждан страны на общей опасности для всего народа.

Когда речь идёт об экономике, Президент использует то же самое обращение: *Уважаемые коллеги! В прошлом году экономика России росла темпами выше мировой...; ...Что касается школ, то здесь капитального ремонта требуют около 18,5 тысячи зданий...* [Там же]. Это логично, поскольку требуется реакция специалистов-коллег.

В рамках широкой темы экономики Президент постоянно использует обращения, чтобы указать на факторы, влияющие на общее экономическое развитие, а именно: науку, промышленность, малый и средний бизнес, рабочую силу, кредит, налоги: *Уважаемые друзья! Теперь несколько слов о технологической базе развития. Здесь основа основ – это наука, конечно* [Там же]. (Наука); *Уважаемые коллеги! За последние годы в России открылись сотни новых заводов, фабрик и производств* [Там же] (Промышленность); *Уважаемые коллеги! Всё более значимый вклад в экономический рост вносят малый и средний бизнес* [Там же] (Малый и средний бизнес); *Уважаемые коллеги! В современных условиях повышение эффективности всех сфер производительности труда неразрывно связано с цифровизацией, с использованием технологий искусственного интеллекта* [3] (Рабочая сила); *Уважаемые коллеги! Сейчас хотел бы отдельно остановиться на вопросах регионального развития. Что предлагается? Прежде всего надо снизить долговую нагрузку субъектов Российской Федерации* [4] (Кредит); *Уважаемые коллеги! Как видим, планы большие, расходы – тоже... В этой связи хочу сказать о налоговой системе* [3] (Налоги).

Затем В. В. Путин переходит к теме чествования солдат и героев, используя обращение: *Уважаемые граждане России! Дорогие друзья! Хотел бы сказать отдельно. Постоянно встречаюсь с участниками специальной военной операции... сердце наполняется гордостью за наших людей...* [Там же]. В конечном итоге, обращением *Дорогие друзья!* Самостоятельность, самодостаточность, суверенитет нужно доказывать, подтверждать каждый день. Речь идёт о нашей и только нашей ответственности за настоящее и за будущее России [3] Президент ставит акцент на вопросе национальной автономии, единении народа и подчеркивает важность государственного планирования.

Таким образом, обращения в Послании Президента выполняют также функцию привлечения внимания адресата к какой-либо проблеме.

Обращения могут находиться в начале, середине или конце текста, а также в начале, середине или конце предложения. Их цель – привлечь внимание получателя. В случае с речью Послания Президента РФ в коммуникативной ситуации фактически присутствует только субъект коммуникации – Президент, поэтому формально она относится к монологическому типу политиче-

ской коммуникации. Однако говорящий активизирует монологический режим общения, обращаясь непосредственно к адресату, чтобы привлечь его внимание, сделать присутствие адресата очевидным, сосредоточить или отвлечь его внимание, ввести адресата в контекст содержания речи. Например: *Что в этой связи, уважаемые коллеги, хотел бы подчеркнуть? На этих объектах проведены пока только самые неотложные мероприятия, но это далеко не всё* [Там же].

Присутствие слова *подчеркнуть* в данном случае лучше раскрывает функцию обращения по привлечению внимания к проблеме, обозначенной в последующем тексте.

В политических речах обращения не только идентифицируют личность аудитории, но и являются центральным инструментом эмоциональной мобилизации, таким образом, реализуется *функция эмоционального выражения*.

В содержательном смысле отношения между Президентом и адресатом представляют собой отношения начальник-подчиненный или межличностные отношения незнакомых. Однако выступающий с посланием о положении страны создает интимную атмосферу между двумя сторонами посредством знаков, наполненных теплым эмоциональным смыслом, усиливает эмоциональное общение между двумя сторонами и создает у получателей ощущение, что Президент ведет беседу лицом к лицу. Содержание таких знаков-обращений обычно позитивное, теплое и достойное уважения. Этот «эмоциональный дизайн» выглядит следующим образом: *Низкий вам поклон, ребята*. Неформальным обращением *ребята* В. В. Путин разбил серьезный тон президентской речи. Ощущение дистанции в официальных речах рассеивается с помощью разговорной лексики (*низкий вам поклон*), а солдаты изображаются как члены общей «национальной семьи». Используя данную метафору, жертвенность солдат Президент связывает с национальными чувствами, вдохновляя общественность на поддержку военных действий, одновременно передавая заботливый образ Президента как «главы нации».

Ещё пример эмоционального воздействия на адресата: *Дорогие друзья! Самостоятельность, самодостаточность, суверенитет нужно доказывать, подтверждать каждый день. Речь идёт о нашей и только нашей ответственности за настоящее и за будущее России* [Там же]. Сокращая дистанцию с помощью обращения «Дорогие друзья» и сочетая его с существительными, обозначающими высоко положительные личностные качества, с активными глаголами,

такими как *доказывать*, политические цели со всей убедительностью можно трансформировать в миссию для участия всех граждан государства, а эмоциональные связи могут быть использованы для мотивации аудитории к действию.

Вывод

В настоящем исследовании были выявлены основные формулы выражения и функции обращений в тексте Послания Президента РФ Федеральному Собранию от 29.02.2024. Формулы *уважаемые сенаторы, граждане России, коллеги, дорогие друзья и ребята* не только выражают обращение субъекта к адресату, но и выполняют важные коммуникативные, социальные и эмоциональные функции. Они отражают социальные роли, указывают на статусы коммуникантов, обеспечивают плавный переход между темами, привлекают внимание аудитории и усиливают эмоциональную связь между Президентом и народом.

Проведённое исследование показывает, что выбор обращений зависит от целей выступления и контекста: формальные обращения подчеркивают официальность и авторитет, тогда как неформальные создают атмосферу доверия и единения. Таким образом, обращения в политическом дискурсе служат мощным инструментом для реализации коммуникативных стратегий, укрепления национальной идентичности и мобилизации общества на решение стратегических задач. Данное исследование подтверждает значимость лингвистического анализа обращений для понимания механизмов политической коммуникации и их роли в формировании общественного сознания.

Список источников

1. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. М.: Советская энциклопедия, 1966. 608 с.
2. Орехова Д. В. Церковно-религиозный и политический типы дискурса сквозь призму диалогичности (на материале жанра послания): автореф. дис... канд. филол. наук: М., 2015. 251 с.
3. Послание Президента Российской Федерации от 29.02.2024 г. б/н URL: <http://www.kremlin.ru/acts/bank/50431/page/5> (дата обращения: 20.01.2025).
4. Федеральный закон от 22.12.2020 г. № 440-ФЗ URL: <http://kremlin.ru/acts/bank/46226/page/1> (дата обращения: 24.03.2025).
5. Ожегов С. И. Толковый словарь русского языка. 22-е изд. М.: Русский язык, 1990. 924 с.
6. Крылов Г. А. Этимологический словарь русского языка. СПб.: ООО «Полиграфуслуги», 2005. 432 с.
7. Формановская Н. И. Русский речевой этикет: лингвистический и методический аспекты. М.: Русский язык, 1987. 158 с.

8. Земская Е. А., Копанадзе Л. А. Русская разговорная речь: Тексты. М.: Наука, 1978. 307 с.
9. Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб.: Норинт, 2000. 1536 с.
10. Формановская Н. И. Речевой этикет и культура общения. М.: Русский язык, 1989. 159 с.
11. Макаров М. Л. Основы теории дискурса. М.: ИТДГК «Гнозис», 2003. 280 с.

References

1. Akhmanova, O. S. (1966). *Slovar' lingvisticheskikh terminov* [Dictionary of Linguistic Terms]. 608 p. Moscow, Sovetskaya entsiklopediya. (In Russian)
2. Orekhova, D. V. (2015). *Tserkovno-religiozniy i politicheskii tipy diskursa skvoz' prizmu dialogichnosti (na materiale zhanra poslaniya): avtoref. dis. ... kand. filol. nauk* [Church-Religious and Political Types of Discourse through the Prism of Dialogicity (based on the genre of the message): Ph.D. Thesis]. Moscow, 251 p. (In Russian)
3. *Poslanie Prezidenta Rossiiskoi Federatsii ot 29.02.2024 g. b/n* [Message from the President of the Russian Federation dated 29.02.2024, no number]. URL: <http://www.kremlin.ru/acts/bank/50431/page/5> (accessed: 20.01.2025). (In Russian)
4. *Federal'nyi zakon ot 22.12.2020 g. № 440-FZ* [Federal Law of 22.12.2020 No. 440-FZ]. URL:

<http://kremlin.ru/acts/bank/46226/page/1> (accessed: 24.03.2025). (In Russian)

5. Ozhegov, S. I. (1990). *Tolkovyi slovar' russkogo yazyka* [Explanatory Dictionary of the Russian Language]. 924 p. 22-e izd. Moscow, Russkii yazyk. (In Russian)
6. Krylov, G. A. (2005). *Etimologicheskii slovar' russkogo yazyka* [Etymological Dictionary of the Russian Language]. 432 p. St. Petersburg, OOO "Poligrafuslugi". (In Russian)
7. Formanovskaya, N. I. (1987). *Russkii rechevoi etiket: lingvisticheskii i metodicheskii aspekty* [Russian Speech Etiquette: Linguistic and Methodological Aspects]. 158 p. Moscow, Russkii yazyk. (In Russian)
8. Zemskaya, E. A., Kapanadze, L. A. (1978). *Russkaya razgovornaya rech': Teksty* [Russian Spoken Language: Texts]. 307 p. Moscow, Nauka. (In Russian)
9. Kuznetsov, S. A. (2000). *Bol'shoi tolkovyi slovar' russkogo yazyka* [Large Explanatory Dictionary of the Russian Language]. 1536 p. St. Petersburg, Norint. (In Russian)
10. Formanovskaya, N. I. (1989). *Rechevoi etiket i kul'tura obshcheniya* [Speech Etiquette and Communication Culture]. 159 p. Moscow, Russkii yazyk. (In Russian)
11. Makarov, M. L. (2003). *Osnovy teorii diskursa* [Basics of Discourse Theory]. 280 p. Moscow, ITDGK "Gnozis". (In Russian)

The article was submitted on 03.06.2025
Поступила в редакцию 03.06.2025

Цао Лу,
аспирант,
Казанский федеральный университет,
420008, Россия, Казань,
Кремлевская, 18.
caolu1024@163.com

Бурцева Татьяна Альбертовна,
кандидат филологических наук,
доцент,
Казанский федеральный университет,
420008, Россия, Казань,
Кремлевская, 18.
tat-bura@yandex.ru

Cao Lu,
graduate student,
Kazan Federal University,
18 Kremlyovskaya Str.,
Kazan, 420008, Russian Federation.
caolu1024@163.com

Burtseva Tatyana Albertovna,
Ph.D. in Philology,
Associate Professor,
Kazan Federal University,
18 Kremlyovskaya Str.,
Kazan, 420008, Russian Federation.
tat-bura@yandex.ru